



OXYGEN
FUTURE YOUR PAST

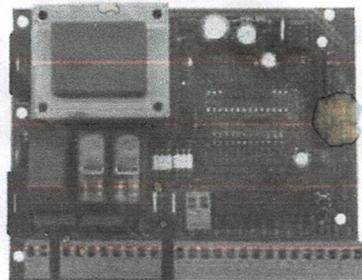
HYDRA 230V



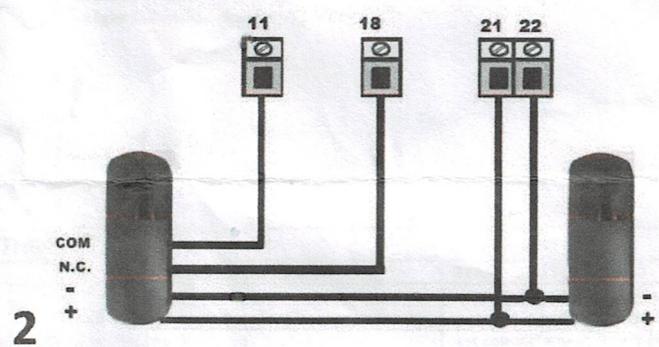
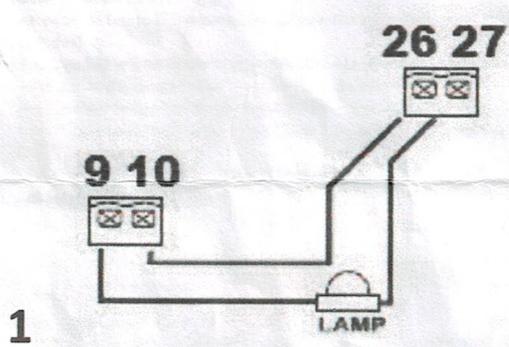
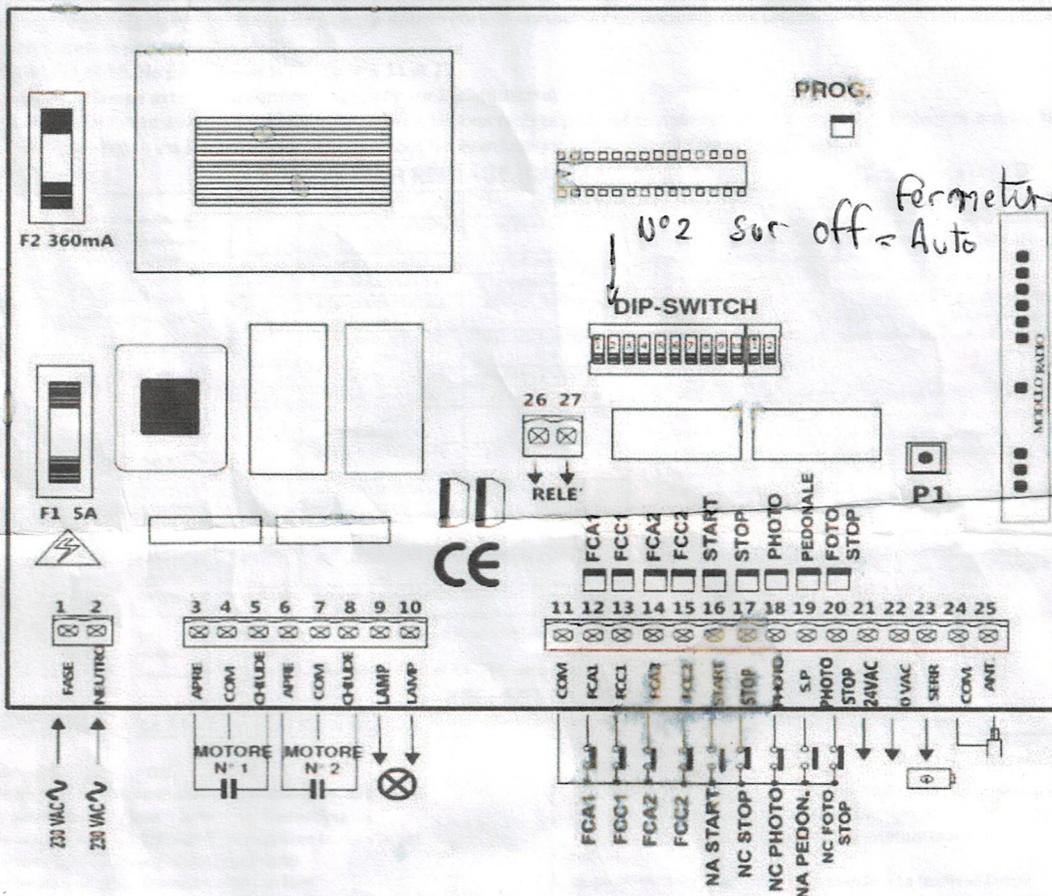
Technical Manual

Manuale Tecnico - Manuel Technique

Technische Bedienungsanleitung - Manual tecnico



- Grey cable=common - Capacitors between black and brown in parallel connection (3-5 and 6-8)
- Cavo Grigio=comune - Condensatori in parallelo tra nero e marrone (3-5 e 6-8)
- Câble gris = commun - Condensateurs entre noir et marron en connexion parallèle (3-5 et 6-8)
- Grau Kabel=kom. - Kondensatoren zwischen schwarzem und braunem Kabel mit Parallelschaltung (3-5 und 6-8)
- Cabo gris = común - Condensadores entre negro y marrón claro en conexión paralela (3-5 et 6-8)



CE Declaration comply with: 2004/108/EC 2006/95/EC SFT: En 60950:2006 EMC: En301489-3 V1.4.1

<p>WARNINGS The main power must be off during the wiring operation. Installation and maintenance must be done only by qualified personnel, comply with the reference legislation. The manufacturer can't be responsible for any damage caused by improper use. Incorrect installation or incorrect use may be dangerous. All the materials inside the package are dangerous for children.</p>	<p>AVVERTENZE Durante il cablaggio l'apparecchiatura non deve essere alimentata. L'installazione e/o la manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da uso improprio. Un errata installazione o un uso errato del prodotto può compromettere la sicurezza dell'impianto. Tutti i materiali presenti nell'imballo non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonti di pericolo.</p>	<p>ATTENTION L'alimentation principale doit être coupée pendant le câblage. L'installation et la maintenance ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié, conformément à la législation de référence. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte. L'installation ou l'utilisation incorrecte peut être dangereuse. Tous les matériaux contenus dans l'emballage sont dangereux pour les enfants.</p>	<p>WARNUNGEN Während der Verkabelung muss die Hauptstromversorgung OFF sein. Installation und Wartung müssen nur von Facharbeitern, entsprechend den geltenden Gesetzen, durchgeführt werden. Der Hersteller ist für irgendwelchen Schaden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs nicht verantwortlich. Eine falsche Installation oder ein falscher Gebrauch des Produktes kann gefährlich sein. Der ganze Inhalt des Pakets ist gefährlich für Kinder.</p>	<p>ATENCIÓN L'alimentación principal tiene que ser apagada mientras las operaciones de cableaje. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal calificado, de conformidad con la legislación de referencia. El fabricante no es responsable de los daños causados por un uso inadecuado. La instalación incorrecta o el uso incorrecto pueden ser peligrosos. Todos los materiales dentro del paquete son peligrosos para los niños.</p>
--	--	---	--	--

FRANÇAIS

Oxygen Automation recommande vivement d'installer des arrêts physiques, comme en ouverture qu'en fermeture, pour avoir une installation précise et la préservation de la porte dans le temps.

Hydra fonctionne avec les temps et ajoute automatiquement quelques secondes afin de garantir l'ouverture et la fermeture totales dans toutes les conditions (mauvais temps, vent fort, neige et rouille). Si vous n'avez pas d'arrêts physiques, une option de vitesse de ralentissement est nécessaire (DIP6 = ON)

REGLAGE RAPIDE

1) Faites deux ponts entre **11-17** et **11-18** et réglez les interrupteurs DIP n. 4, 9, 10, 11, 12 sur ON. (fabrique) Maintenant, vous avez exclu toutes les entrées de sécurité. vous devez avoir 7 lumières (LED) allumées

2) Vérifiez que vous avez connecté les condensateurs entre les câbles noir et marron de chaque moteur (en connexion parallèle).

Les couleurs des câbles sont les suivantes: Gris = commun, marron et noir = ouverture et fermeture

3) Pour enregistrer les télécommandes:

- Vous pouvez enregistrer les télécommandes seulement quand le portail est fermé.

- Laissez DIP2=OFF

- Allumer l'alimentation et attendre que le portail se ferme automatiquement (s'il s'ouvre, inverser le marron et le noir) s'il reste immobile, il est déjà fermé.

- Quand il est arrêté en fermeture, appuyer et relâcher le bouton P1, la LED s'allume en mode ON

- Appuyer sur un bouton de la télécommande, la LED clignote

- Attendre 10 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteint, Télécommandes Programmé

Si cette procédure ne fonctionne pas, veuillez suivre la procédure de réinitialisation de la mémoire, puis recommencer.

4) Veuillez suivre la procédure «réglage du temps de portail» décrite dans le manuel (un ou deux moteurs selon votre kit).

5) Connectez les photocellules externes (figure 2):

Enlever le pont entre 11 et 18. Ne pas enlever le pont entre 11 et 17

6) Facultatif: connecter la lampe externe conformément à la figure 1 (clignotante)

7) Ajuster la force, conformément au chapitre Réglage de la force. Un bon réglage pour les moteurs électromécaniques est compris entre 3 et 5 dignotements

8) Le service Oxygen Automation est à votre disposition pour tout les éventualités: service@oxygenautomation.com

CONNEXIONS

N.	SERRE-JOINTS
1-2	230V PHASE ET NEUTRE
3	MOTEUR 1 D'OUVERTURE
4	MOTOR 1 COMMUN
5	MOTOR 1 DE FERMATURE
6	MOTOR 2 D'OUVERTURE
7	MOTOR 2 COMMUN
8	MOTOR 2 DE FERMATURE
9-10	FEU FIXE
11	ACCESSOIRES COMMUNS
12	NC FIN DE COURSE D'OUVERTURE M1
13	NC FIN DE COURSE DE FERMATURE M1
14	NC FIN DE COURSE D'OUVERTURE M2
15	NC FIN DE COURSE DE FERMATURE M2
16	NO START
17	NC STOP
18	NC PHOTOCÉLULES DE FERMATURE
19	NO OUVERTURE PARTIELLE - PIETON
20	NC PHOTOCÉLULES D'OUVERTURE
21	24VAC ACCESSOIRES
22	0 VAC ACCESSOIRES + SERRURE
23	12 VAC SERRURE ÉLECTRIQUE
24	ANTENNE COMMUNE
25	ENTRÉE D'ANTENNE
26-27	CONTACT DU FEU CLIGNOTANT

SÉLECTEUR RÉGLAGE (DIP)

DIP	ON	OFF
1	MODE DE RÉGLAGE DU TEMPS	MODE STANDARD
2	MODE À ÉTAPES	MODE PARTICULIER
3	CONDOMINIUM ON	CONDOMINIUM OFF
4	DÉSACTIVER L'ENTRÉE 20	ACTIVER L'ENTRÉE 20
5	SERRURE ÉLECTRIQUE ON	SERRURE ÉLECTRIQUE OFF
6	RALENTISSEMENT ON	RALENTISSEMENT OFF
7	+3 MIN. LAMPE OFF	+3 MIN. LAMPE ON
8	MOTEURS HYDRAULIQUES	MOTEURS MÉCANIQUES
9	DÉSACTIVER L'ENTRÉE 12	ACTIVER L'ENTRÉE 12
10	DÉSACTIVER L'ENTRÉE 13	ACTIVER L'ENTRÉE 13
11	DÉSACTIVER L'ENTRÉE 14	ACTIVER L'ENTRÉE 14
12	DÉSACTIVER L'ENTRÉE 15	ACTIVER L'ENTRÉE 15

- À étapes = fermeture automatique désactivé
 - Particulier = à étapes et fermeture automatique
 - Condominium = n'acceptez pas d'autre START lors de l'ouverture

* Moteur hydraulique réglage: DIP 8 = ON et DIP 6 = OFF

TÉLÉCOMMANDE

MEMORISATION DE TÉLÉCOMMANDE	
- Appuyer et relâchez le bouton P1, la lumière LED s'allume automatiquement	
- Appuyer sur un bouton de télécommande, la lumière LED clignote, la télécommande est enregistrée.	
Tant que la lumière LED est allumée, il est possible d'ajouter plus de télécommandes	
- Attendre 10 secondes jusqu'à ce que la lumière LED s'éteigne automatiquement	
* Vous pouvez enregistrer les télécommandes seulement quand le portail est fermé :	
Réglez DIP2 = OFF, allumez l'alimentation principale et attendez la fermeture automatique du portail.	
MEMORISATION BOUTON DE TELECOMMANDE POUR OUVERTURE PARTIELLE	
- Appuyer et relâchez deux fois le bouton P1, la lumière LED s'allume automatiquement, clignote et elle s'allume de nouveau	
- Appuyer sur un autre bouton de télécommande, la lumière LED clignote, la télécommande est enregistrée.	
Tant que le voyant est allumé, il est possible d'ajouter plus de télécommandes	
- Attendre 10 secondes jusqu'à ce que la lumière LED s'éteint	
REINITIALIZATION DE LA MÉMOIRE	
- Poussez et maintenez enfoncé le bouton P1, LED s'allume automatiquement	
- Appuyez sur le bouton P1 jusqu'à ce que la LED s'éteint	
- Relâchez P1, la LED clignote, la mémoire est libre	

REGLAGE DU TEMPS

RÉGLAGE DE PORTAIL À DEUX FEUILLES (DEUX MOTEURS)	RÉGLAGE DU PORTAIL À UNE FEUILLE (UN MOTEUR)
<ul style="list-style-type: none"> - Portail fermé - Réglez le condensateur DIP N.1 = ON - Appuyer sur le bouton de télécommande - La première feuille s'ouvre. - Attendez le déplacement de la feuille (pour 2 ou 3 secondes) - Appuyer sur le bouton de télécommande - la deuxième feuille s'ouvre - La première feuille s'ouvre - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyer sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - La deuxième feuille s'ouvre - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - Attendez le temps de pause désiré à l'ouverture (normalement entre 10 et 30 secondes) - Appuyer sur le bouton de télécommande - La deuxième feuille se ferme - Attendez le déplacement de la feuille (2 ou 3 secondes) - Appuyer sur le bouton de télécommande - La première feuille se ferme - La seconde feuille est fermée - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - La première feuille est fermée - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - Régler le Condensateur DIP N.1 = OFF 	<ul style="list-style-type: none"> - Portail fermé - Réglez le Condensateur DIP N.1 = ON Appuyer sur le bouton P1 de l'unité de commande - La feuille s'ouvre - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - Attendez le temps de pause désiré à l'ouverture (normalement entre 10 et 30 secondes) - Appuyer sur le bouton de télécommande - La feuille se ferme - La feuille est fermée - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - Régler le Condensateur DIP N.1 = OFF

FURTHER SETTINGS

RÉGLAGE DE L'OUVERTURE PARTIELLE	RÉGLAGE DU COUPLE	FERMETURE RAPIDE*
<ul style="list-style-type: none"> - Portail fermé - Réglez le Condensateur DIP N.1 = ON - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'ouverture partielle - Le premier feuille s'ouvre - Attendez l'angle d'ouverture désiré - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'ouverture partielle pour l'arrêter - Attendez le temps de pause désiré à l'ouverture (normalement entre 5 et 10 secondes) - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'ouverture partielle - La feuille est fermée - Attendez 1 ou 2 secondes - Appuyez sur le bouton de télécommande pour l'arrêter - Régler le Condensateur DIP N.1 = OFF 	<ul style="list-style-type: none"> - Portail fermé - Appuyez sur le bouton de télécommande - La première feuille s'ouvre - Pendant le mouvement, appuyez sur le bouton P1 pour diminuer 10% du couple (jusqu'à 6 niveaux) - Éteignez-vous l'alimentation principale 230V - Allumez-vous l'alimentation principale de 230V, PROG LED clignote automatiquement entre 7 et 1 (7 = MAX 1 = MIN) 	<ul style="list-style-type: none"> - Pendant le réglage du temps, pendant la pause désiré (le portail est complètement ouvert et fermé) - Activez les photocellules pour 2-3 secondes - LED s'allume - La fermeture rapide est activé

* Fermeture rapide: Pendant le temps de pause, le portail se ferme 3 secondes après avoir activé les photocellules